IS-BWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG, 06.07.11

Yn bresennol: Y Cynghorydd Evie M. Jones (Cadeirydd)
Y Cynghorwyr W. Tudor Owen, Ieuan Roberts

Hefyd yn bresennol: Geraint B. Edwards (Cyfreithiwr), Amlyn ab Iorwerth (Rheolwr Trwyddedu) a Gwyn Parry Williams (Swyddog Pwyllgor).

1. CAIS I WYRO TRWYDDED EIDDO – GREEK TAVERNA, 12-14 FFORDD CAERGYBI, BANGOR

<u>Eraill a wahoddwyd i'r Cyfarfod</u>:

Ar ran Greek Taverna, 12-14 Ffordd Caergybi, Bangor: Mr Vasilis Politis (Ymgeisydd)

Ar ran yr Heddlu: Mr Ian Williams (Cydlynydd Trwyddedu Heddlu Gogledd Cymru)

Ar ran y gwrthwynebwyr: Mr John Martin (Cyngor Dinas Bangor)

Ymddiheuriadau: Y Cynghorwyr June a Keith Marshall (aelodau lleol)

Cyflwynwyd adroddiad y Rheolwr Trwyddedu yn rhoddi manylion ar gais ar ran Greek Taverna, 12-14 Ffordd Caergybi, Bangor i wyro trwydded yr eiddo er ymestyn yr oriau a ganiateir ar gyfer cerddoriaeth wedi ei recordio, dawnsio, cyflenwi bwyd poeth a chyflenwi alcohol rhwng 11.00 a 02.00 pob diwrnod o'r wythnos, gyda'r eiddo'n agored i'r cyhoedd rhwng 08.00 a 02.30 pob diwrnod o'r wythnos.

Adroddwyd, yn dilyn y cyfnod ymgynghori priodol, nid oedd gan yr Heddlu wrthwynebiad i'r cais gydag amodau. Nid oedd gan Wasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru na'r Adran Safonau Masnach unrhyw sylwadau ar y cais. 'Roedd yr Adran Iechyd Amgylchedd yn gwrthwynebu rhan o'r cais ac yn awgrymu gosod amodau ar y drwydded. 'Roedd Cyngor Dinas Bangor yn gwrthwynebu'r cais a derbyniwyd llythyrau gan drigolion cyfagos hefyd yn gwrthwynebu'r cais.

Wrth ystyried y cais dilynwyd y drefn ganlynol-:

i. Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor a'r ymgeisydd i ofyn cwestiynau i'r Rheolwr Trwyddedu

ii. Gwahoddwyd yr Ymgeisydd i ymhelaethu ar y cais

iii. Rhoddwyd cyfle i'r ymgynghorai gefnogi eu sylwadau

iv. Gwahoddwyd deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd i ymateb i'r sylwadau

v. Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i ddeilydd y drwydded

vi. Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i'r ymgynghorai

vii Cafodd yr Ymgeisydd neu ei gynrychiolydd gyfle i grynhoi eu hachos

Wrth gefnogi'r cais, hysbysodd yr ymgeisydd y cyflwynwyd y cais, oherwydd ar rai achlysuron pan gynhelir nosweithiau cerddorol yn yr eiddo, 'roedd galw gan rhai o'r cwsmeriaid i gario ymlaen tu hwnt i'r oriau a ganiateir ar hyn o bryd sef 01.00. 'Roedd y cais i ymestyn yr oriau tan 02.00 bob dirwnod o'r wythnos ond rhagwelai na fydd angen iddo agor tan hynny bob diwrnod o'r wythnos, yn ddibynnol ar nifer y cwsmeriaid.

Gwahoddwyd yr ymgynghorai i gefnogi unrhyw sylwadau a gyflwynwyd trwy lythyr, ac adroddodd Mr Ian Williams, Cydlynydd Trwyddedu'r Heddlu nad oedd gan yr heddlu dystiolaeth ddigonol i wrthwynebu'r cais. Fodd bynnag 'roedd ganddo dystiolaeth am ddau gŵyn ym Mawrth 2011 pan oedd "DJ" yn perfformio yn yr eiddo. 'Roedd hwnnw dan awdurdod rhybudd digwyddiad tros dro, a chaniatwyd yr adeg hynny i'r eiddo fod yn agored tan 02.00. Cyfeiriodd hefyd at gŵyn arall a dderbyniwyd ar 1 Ebrill 2011 yn cyfeirio at lefelau sŵn o'r eiddo yn hwyr yn y nos. 'Roedd yn ymwybodol am gŵyn arall a gyfeiriwyd i sylw'r Adran Iechyd Amgylchedd ar 4 Mehefin 2011 ac 'roedd hwn eto ar noson pan oedd "DJ" yn perfformio yn yr eiddo. Nododd i'r ymgeisydd gytuno na chynhelir nosweithiau "DJ" yn yr eiddo o hyn ymlaen. Yn dilyn trafodaeth gyda'r ymgeisydd, awgrymodd gynnwys yr amodau ychwanegol y cyfeirir atynt yn ei lythyr dyddiedig 21 Mehefin 2011 at yr Awdurdod Trwyddedu ar y drwydded. Nid oedd gan yr ymgeisydd wrthwynebiad i'r amodau hyn.

Nid oedd y Swyddog Iechyd Amgylchedd yn bresennol yn y cyfarfod, ond derbyniwyd sylwadau ysgrifenedig ganddi a oedd yn nodi er i'r ymgeisydd gytuno i beidio â chynnal nosweithiau "DJ", 'roedd yn gwrthwynebu'r cais am gerddoriaeth wedi ei recordio tu allan i'r eiddo, sef paragraff F o'r cais. Nid oedd gwrthwynebiad i gynnal cerddoriaeth o fewn yr eiddo, nac ychwaith i chwarae cerddoriaeth acwstig tu allan, ac argymhellodd bod yr amodau ychwanegol parthed rheoli sŵn yn cael eu gosod ar y drwydded.

Manteisiodd y gwrthwynebydd oedd yn bresennol ar y cyfle i ategu'r sylwadau a nodwyd trwy lythyr gan nodi'n benodol y pwyntiau canlynol –

- Byddai agor yr eiddo tan 02.30 yn cynyddu'r sŵn a'r aflonyddwch yn yr ardal gan bobl a cherbydau'n mynd a dod i'r eiddo yn hwyr yn y nos ac yn fuan yn y bore.
- Byddai'n effeithio ar fwynderau trigolion yn Ffordd Caergybi gan greu achosion o drosedd ac anhrefn ac annog ymddygiad gwrth-gymdeithasol gan unigolion a fyddai wedi cael eu heffeithio gan or-yfed.

Gadawodd y partion perthnasol y cyfarfod a thrafodwyd y cais gan aelodau'r Is-bwyllgor gan ystyried yr holl dystiolaeth a gyflwynwyd, a gan roddi sylw penodol i egwyddorion y ddeddf sef:

- Rhwystro Trosedd ac Anrhefn
- Diogelwch y Cyhoedd
- Rhwystro Niwsans Cyhoeddus
- Amddiffyn Plant rhag Niwed

PENDERFYNWYD caniatau gwyro trwydded Greek Taverna, 12-14 Ffordd Caergybi, Bangor fel a ganlyn –

a) Caniatau cerddoriaeth wedi ei recordio (paragraff F); Perfformiadau dawns (paragraff G); Darparu cyfleusterau ar gyfer chwarae cerddoriaeth (paragraff I); Cyfleusterau ar gyfer dawnsio (paragraff J) a chyflenwi alcohol (paragraff M) rhwng 11.00 a 02.00 bob diwrnod o'r wythnos.

b) Caniatau cyflenwi bwyd poeth yn hwyr y nos (paragraff L) rhwng 23.00 a 02.00 bob diwrnod o'r wythnos.

c) Caniatau i'r eiddo fod yn agored i'r cyhoedd dan baragraff O rhwng 08.00 a 02.30 bob diwrnod o'r wythnos.

ch) Bydd unrhyw unigolyn sy'n arfer gweithgaredd diogelwch (fel y'i diffinnir ym mharagraff 2(1)(a) o Atodlen 2 Deddf Diwydiant Diogelwch Preifat 2001) wedi cael ei drwyddedu gan Awdurdod y Diwydiant Diogelwch. Bydd unigolyn o'r fath yn cael ei

gyflogi yn yr eiddo ar ôl 22.00 hyd nes y byddai'r busnes yn cau bob dydd Gwener a Sadwrn.
d) Bydd y Goruchwyliwr Eiddo Dynodedig yn cadw cofrestr gydnabyddedig gan yr heddlu a'r awdurdod lleol o'r holl staff drysau a gyflogir yn yr eiddo. Bydd y gofrestr yn cynnwys manylion o amser dechrau a gorffen y gwaith, enw a rhif trwydded ADD y person a gyflogir (gan gynnwys enw'r cwmni sy'n eu cyflogi os yn berthnasol). Cedwir y gofrestr yn barhaol ar yr eiddo ac ar gael i'w harchwilio ar gais yr heddlu neu'r awdurdod lleol. Wedi cwblhau'r gofrestr, fe'i cedwir yn yr eiddo am o leiaf blwyddyn o'r dyddiad y'i cwblhawyd, ac am y cyfnod hwnnw bydd ar gael i'w harchwilio gan yr heddlu neu'r awdurdod lleol.
dd) Gosod yr amodau canlynol a argymhellwyd gan y Swyddog Iechyd Amgylchedd -
i) Ni chaniateir cynnydd yn y lefel LAeq 15 munud na'r lefel LAeq 15 munud yn y bandiau amledd trydedd wythfed 31.5, 63 a 125Hz o fewn i unrhyw eiddo preswyl (wedi ei fesur gyda ffenestri'r eiddo ar agor neu ar gau) o ganlyniad i sŵn adloniant yn deillio o'r eiddo trwyddedig. I bwrpas yr amod hon mae LAeq wedi ei ddiffinio yn BS4142:1997.
ii) Er mwyn arbed sŵn a dirgrynant adael yr eiddo trwyddedig, bydd drysau a ffenestri'r adeilad yn cael eu cadw ar gau yn ystod yr adloniant.
iii) Os, wedi cyhoeddi'r drwydded hon bydd Cyngor Gwynedd yn derbyn tystiolaeth nad oes cydymffurfiaeth ag amod (i), bydd perchennog yr eiddo'n gwneud y canlynol –

- **Gwneud unrhyw waith ynysu/arbed sŵn er mwyn sicrhau bod yr eiddo'n cydymffurfio ag amod sŵn a/neu**
- **Gosod dyfais rheoli sŵn yn yr ystafell/oedd lle y cynhelir yr adloniant. Bydd y ddyfais wedi ei sefydlu i dorri cyflenwad trydan unrhyw system sain neu wrthsefyll cynnydd mewn lefel sŵn uwchlaw'r hyn a sefydlwyd fel uchafswm caniataeedig.**

iv) Unwaith bydd lefel ar ddyfais rheoli sŵn yn cael ei sefydlu, nid yw'r lefel yma i'w newid heb ymgynghoriad â Swyddog Iechyd Amgylchedd Llygredd, Cyngor Gwynedd.
v) Bydd drysau'r cyntedd yn cael eu cadw ar gau heblaw i sicrhau mynediad neu ymadawiad o'r eiddo.
vi) Ni chaniateir gwaredu gwastraff poteli neu ganiau i gynhwysydd tu allan i'r adeilad trwyddedig rhwng yr oriau 22.00-08.00. Cedwir y poteli o fewn libart yr eiddo mewn sgip neu bin gyda chaead.
vii) Gosodir arwyddion clir a dealladwy wrth bob allanfa yn gofyn i gwsmeriaid sy'n gadael yr adeilad i ystyried trigolion lleol, yn arbennig yn eu hannog i beidio â gweiddi, clepian drysau cerbydau na chanu cyrn cerbydau.
viii) Mae'n ddyletswydd i ddaliwr trwydded personol yr eiddo, y goruchwyliwr eiddo dynodedig neu'r goruchwyliwr drysau i fonitro ymddygiad yr unigolion sy'n gadael yr eiddo i ysmygu a'u hatgoffa o'u cyfrifoldeb cyhoeddus lle sydd angen.
ix) Caniateir cerddoriaeth acwstig yn unig tu allan i'r eiddo.
x) Nid yw arogleuon annymunol o'r eiddo i achosi niwsans i eiddo cyfagos.
xi) Gosodir system awyriant ac echdyniant i arbed arogleuon annymunol. Bydd system o'r fath yn cael ei chynnal a'i chadw'n rheolaidd.
xii) Nid yw unrhyw oleuo mewnol nac allanol sydd i'r pwrpas o ddiogelwch staff neu ddiogelwch yr eiddo i'w gosod mewn modd sy'n achosi niwsans i unrhyw eiddo gerllaw.
xiii) Nid yw goleuo allanol sy'n ymwneud â hysbysebu'r eiddo, adloniant neu weithgaredd yn ymwneud â'r eiddo i fod o gryfder allai achosi niwsans i unrhyw eiddo gerllaw.

Adroddodd y Cyfreithiwr y byddai'n anelu at anfon llythyr o fewn pum diwrnod gwaith yn hysbysu'r ymgeiswyr o benderfyniad yr Is-bwyllgor, ac yn eu hysbysu o'u hawl i apelio i'r dyfarniad o fewn 21 diwrnod i dderbyn y llythyr hwnnw.

Dechreuodd y cyfarfod am 10.30am a daeth i ben am 11.20am